



## Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

ZA.5161.970.2022.PK

Gdańsk, dnia 21.11.2022 r.

### DECYZJA

Działając na podstawie przepisów następujących aktów prawnych:

- (1) ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku — Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 roku, poz. 2000) [KPA]: art. 104 § 1 i 2, 107 § 1 i 2 KPA;
- (2) ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 roku, poz. 840) [Ustawa o Ochronie Zabytków]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 6 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 36 ust. 1 pkt 5, w zw. z art. 7 pkt 4, art. 36 ust. 2a i 3 Ustawy o Ochronie Zabytków;
- (3) Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz.U. z 2021 r. poz. 81 t.j.) [Rozporządzenie MKiDN]: § 18, § 22 Rozporządzenia MKiDN;
- (4) [MPZP] miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Święty Wojciech - rejon rzeki i Kanału Raduni w mieście Gdańsku (Uchwała Nr LIV/1822/06 Rady Miasta Gdańska z dnia 31 sierpnia 2006 roku); karta terenu: 001-R/U;

### Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków [PWKZ]

po rozpatrzeniu wniosku wystosowanego przez Caritas Archidiecezji Gdańskiej, al. Niepodległości 778, 81-805 Sopot, repr. przez Dyrektora – ks. Janusza Steć, z dnia 11.10.2022 r. (wpłynęło dnia 18.10.2022 r.), o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych wyprzedzających planowaną inwestycję budowy Spizarni Caritasu na działce nr 26/6 obr. 310 w Gdańsku przy ul. Trakt św. Wojciecha, w strefie ochrony archeologicznej, wyznaczonej w MPZP, na obszarze wskazanym na załączniku graficznym złożonego wniosku,

współrzędne geodezyjne, centroid:

1. X-714736.51, Y-476281.89,

Współrzędne geograficzne:

1. N 54°17'46.419", E 18°38'7.666",

### POZWALA

Caritas Archidiecezji Gdańskiej, al. Niepodległości 778, 81-805 Sopot, repr. przez Dyrektora – ks. Janusza Steć, na prowadzenie badań archeologicznych wyprzedzających planowaną inwestycję budowy Spizarni Caritasu na działce nr 26/6 obr. 310 w Gdańsku przy ul. Trakt św. Wojciecha, w strefie ochrony archeologicznej, wyznaczonej w MPZP, na obszarze wskazanym na załączniku do niniejszej decyzji (szczegółowe współrzędne geodezyjne wskazane w programie badań archeologicznych)

współrzędne geodezyjne (układ 2000 strefa 6), centroid:

1. X-6023200.00, Y-6543864,

2. X-6023201.37, Y-6543867.61,

z ustaleniem następujących warunków pozwolenia mających na celu zapobiegnięcie uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku (art. 36 ust. 3 Ustawy o Ochronie Zabytków, § 18 ust. 3 Rozporządzenia MKiDN), polegających na obowiązku Wnioskodawcy:



- Nakłada się obowiązek prowadzenia badań archeologicznych przez osobę posiadającą kwalifikacje, o których mowa w art. 37e Ustawy o Ochronie Zabytków;
- Zobowiązuje się wnioskodawcę do przekazania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań archeologicznych, na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne;
  - dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37e ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków;
  - oświadczenia osoby, kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania badaniami archeologicznymi albo samodzielnego wykonywania tych badań;
- Badania archeologiczne należy prowadzić zgodnie z wymogami metodyki badań, określonych w dokumencie pn. „Wytyczne do prowadzenia badań archeologicznych, cz. 2 Badania inwazyjne lądowe” (Warszawa 2019), opracowanym przez Narodowy Instytut Dziedzictwa i rekomendowanymi zaleceniami Generalnego Konserwatora Zabytków z dnia 08.01.2020 r.;
- Użycie sprzętu mechanicznego — wyłącznie koparek z łyżkami skarpówkami — dopuszcza się jedynie do zdjęcia współczesnej warstwy niwelacyjnej. Wszelkie warstwy historyczne, jałowe i kulturowe mogą być zdejmowane i eksplorowane wyłącznie ręcznie. Profile wykopu muszą zostać ręcznie doczyszczony. Wykop na każdym etapie eksploracji musi być podczyszczony;
- Badania należy prowadzić przy rozmarzniętym gruncie ze względu na ryzyko uszkodzenia substancji zabytkowej w przypadku eksploracji zamrożonych warstw i obiektów kulturowych;
- Dopuszcza się eksplorację obiektów i nawarstwień archeologicznych o niewielkiej wartości poznawczej w ramach pełnionego nadzoru archeologicznego;
- W przypadku natrafienia na zabytki, nawarstwienia lub obiekty archeologiczne, elementy zabytkowej architektury, prace należy wstrzymać i powiadomić PWKZ,
- Relikty historycznej architektury podlegają ochronie i konserwacji w miejscu występowania („in situ”).
- Kierownik badań archeologicznych niezwłocznie poinformuje Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzonych badań archeologicznych, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku i zakres badań;
- Kierownik badań archeologicznych poinformuje Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o przerwach w badaniach archeologicznych, które mogą wpłynąć na zmianę programu badań;
- Kierownik badań archeologicznych zapewni udział Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w odbiorach częściowych i końcowych badań archeologicznych;
- Kierownik badań jest zobowiązany do okazania w trakcie odbioru dokumentacji polowej zgodnej z § 22 Rozporządzenia MKiDN;
- Teren po badaniach archeologicznych należy uporządkować w sposób niepowodujący zniszczenia pozostawionych tamże zabytków archeologicznych;



- Wszelkie kwestie, które wynikną w trakcie badań, rozpatrywane będą protokolarnie;
- Kierownik badań archeologicznych zobowiązany jest do wykonania karty ewidencyjnej zabytku archeologicznego.

**Zakres badań archeologicznych obejmuje:** stały, ścisły nadzór archeologiczny nad pracami ziemnymi związanymi z planowaną budową Spizarni Caritasu na działce nr 26/6 obr. 310 w Gdańsku przy ul. Trakt św. Wojciecha, w strefie ochrony archeologicznej, wyznaczonej w MPZP, w lokalizacji oznaczonej na załączniku graficznym do niniejszej decyzji (wykop pod fundamenty budynku spizarni o łącznej długości 90 m i szerokości 15 m, wykopy liniowe pod infrastrukturę towarzyszącą o dł. ok. 230 m, wykopy pod niecki retencyjne o pow. 1318 m<sup>2</sup>, powierzchnie utwardzone ok. 2431,40 m<sup>2</sup>) oraz prezentacji BDOT10k, będącej integralną częścią niniejszej decyzji, zdjęcie warstwy humusu mechaniczne – koparką z łyżką skarpówką, bieżące monitorowanie urobku ziemnego oraz wykonanie dokumentacji fotograficznej postępujących prac ziemnych, doczyszczanie planów i profili wykopu, w przypadku odkrycia obiektów i nawarstwień archeologicznych – eksploracja ręczna, wykonanie dokumentacji fotograficznej, opisowej i rysunkowej, wstępna konserwacja materiału zabytkowego, inwentaryzacja materiału ruchomego wraz z zadokumentowaniem, zgodnie z programem badań (oraz jego pozostałymi zapisami), stanowiącym integralną część niniejszej decyzji.

**Termin ważności niniejszego pozwolenia: 17.11.2025 r.**

Badania archeologiczne objęte niniejszym pozwoleniem wymagają sporządzenia dokumentacji, zgodnej z § 21 Rozporządzenia MKiDN, przy czym:

- Sprawozdanie z badań archeologicznych zostanie przekazane do PWKZ w terminie do 3 tygodni od dnia protokolarnego zakończenia badań;
- Pełna dokumentacja z badań archeologicznych zostanie przekazana do PWKZ w terminie do 6 miesięcy od dnia protokolarnego zakończenia badań;
- Opracowanie wyników badań archeologicznych zostanie przekazane do PWKZ w terminie do 3 lat od dnia protokolarnego zakończenia badań.

Po zakończeniu badań wydobyte w ich trakcie zabytki archeologiczne poddane zostaną doraźnej konserwacji na koszt inwestora i zgodnie z art. 35 ust. 3 Ustawy o Ochronie Zabytków przekazane za pośrednictwem Pomorskiego Konserwatora Zabytków do muzeum lub innej jednostki organizacyjnej, spełniającej wymogi o których mowa w art. 35 ust. 4 Ustawy o ochronie zabytków.

**Opis uporządkowania terenu po zakończeniu prac:** teren zostanie pozostawiony do dalszych prac budowlanych.

### UZASADNIENIE

Dnia 18.10.2022 r. do Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpłynął wniosek wystosowany przez Caritas Archidiecezji Gdańskiej, al. Niepodległości 778, 81-805 Sopot, repr. przez Dyrektora – ks. Janusza Steć, z dnia 11.10.2022 r., o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych wyprzedzających planowaną inwestycję budowy Spizarni Caritasu na działce nr 26/6 obr. 310 w Gdańsku przy ul. Trakt św. Wojciecha, w strefie ochrony archeologicznej, wyznaczonej w MPZP, na obszarze wskazanym na załączniku graficznym złożonego wniosku.

Przedłożone podanie stało się kompletne, a wniosek spełnia wymogi formalne.

Planowana inwestycja zlokalizowana jest w strefie ochrony archeologicznej, wyznaczonej w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Święty Wojciech - rejon rzeki i Kanału Raduni w mieście Gdańsku (Uchwała Nr LIV/1822/06 Rady Miasta Gdańska z dnia 31 sierpnia 2006 roku); karta terenu: 001-R/U.

Zapisy cyt. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, stanowią formę ochrony zabytków, o których mowa w art. 7 pkt 4 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.



Zabytki archeologiczne podlegają ochronie prawnej na podst. art. 6 ust. 1 pkt 3 Ustawy o Ochronie Zabytków. W tym przypadku jest to ochrona zabytku poprzez jego zadokumentowanie.

Biorąc pod uwagę dotychczasowe wyniki badań archeologicznych, można spodziewać się tutaj zachowanych nawarstwień i obiektów archeologicznych. W przypadku zabytków archeologicznych wszelkie zmiany w użytkowaniu terenów oraz związane z nimi działania inwestycyjne ingerujące w strukturę gruntu (poniżej współczesnej warstwy użytkowej), natrafiając na zabytkowe obiekty, niszczą je bezpowrotnie.

Uwzględniając ww. zagrożenia, działając zgodnie z ustaleniami art. 31 cyt. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – prace ziemne związane z planowanymi działaniami inwestycyjnymi winny być wykonywane pod nadzorem archeologicznym.

Termin ważności niniejszego pozwolenia ustalono na dzień 21.11.2025 r., *per analogiam* Prawo Budowlane, w zw. z art. 37 ust. 1 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo Budowlane (Dz. U. z 2021 r., poz. 2351 t.j. z późn. zm.).

Mając powyższe na uwadze, w oparciu o art. 104 § 1 KPA oraz art. 36 ust. 1 pkt 5 Ustawy o Ochronie Zabytków orzeczono jak w sentencji.

### POUCZENIE

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1 i § 2 KPA).
2. W trakcie biegu czternastodniowego terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków organu administracji publicznej, który wydał decyzję, składając oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i 2 KPA).
3. Zgodnie z art. 47 ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków, PWKZ może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, o którym mowa w art. 36 ust. 1, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
4. Na podstawie art. 162 § 1 KPA PWKZ stwierdza wygaśnięcie decyzji w przypadku, gdy została ona wydana z zastrzeżeniem dopełnienia przez stronę określonego w tej decyzji warunku, a strona nie dopełniła tego warunku.
5. **Niniejsze pozwolenie nie zwalnia inwestora od obowiązku uzyskania innych decyzji i uzgodnień wymaganych przepisami odrębnymi.**

Zgodnie z art. 1 ust. 1 pkt 1, art. 5, w zw. z art. 4 Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r., poz. 2142), dnia 15.10.2022 r. dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wys. 82 zł za wydanie niniejszej decyzji na rachunek bankowy: Urząd Miejski w Gdańsku, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, nr konta: 31 1240 1268 1111 0010 3877 3935.

Z up. Pomorskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków  
*Piotr Kliniuszewski*  
Kierownik Wydziału  
ds. Zabytków Archeologicznych

Otrzymują:

1. Caritas Archidiecezji Gdańskiej, al. Niepodległości 778, 81-805 Sopot, repr. przez Dyrektora – ks. Janusza Steć
2. a/a PK

Do wiadomości:

1. Narodowy Instytut Dziedzictwa, ul. Kopernika 36/40, 00-942 Warszawa

Gdańsk, 10.10.2022 r.

Załącznik nr 1 do wniosku

Wzrost: 170 cm  
OCIEP  
ul. Długości 778, 81-805 Sopot  
Załącznik nr 1 do wniosku  
10.10.2022 PK  
ul. Długości 778, 81-805 Sopot

## SZCZEGÓŁOWY PROGRAM BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

**Dotyczy:** interwencyjnych badań archeologicznych, dla inwestycji: budowa spiżarni Caritas przy Trakcie św. Wojciecha w Gdańsku.

**Inwestycja:** budowa Spiżarni Caritasu na działce 26/6 przy Trakcie św. Wojciecha w Gdańsku.

**Inwestor:** Caritas Archidiecezji Gdańskiej Al. Niepodległości 778, 81-805 Sopot, w imieniu której występuje ks. Janusz Steć – Dyrektor

**Powierzchnia archeologicznych badań ratunkowych w formie nadzorów w trakcie prac ziemnych:** wykop pod fundamentowanie budynku spiżarni łącznej długości 90m i szerokości 15m, wykopy liniowe pod towarzyszącą infrastrukturę długości ok.230m, wykopy pod niecki retencyjne o powierzchni 1318m<sup>2</sup>, powierzchnia projektowanych utwardzeń o nawierzchni przepuszczalnej : 2531,40m<sup>2</sup>

**Termin wykonania prac terenowych:** do 31.12.2023 r.

**Termin wykonania dokumentacji konserwatorskiej:** sprawozdanie 3 tyg. od zakończenia prac.

**Wykonawca badań archeologicznych:** zostanie wybrany w toku dalszego postępowania

**Kierownik badań:**

Obszar objęty programem badawczym usytuowany jest przy granicy strefy ochrony archeologicznej wyznaczonej w miejscowym planie zagospodarowania Święty Wojciech, rejon rzeki i Kanału Raduni w mieście Gdańsku, karta terenu 001-RU (MPZP) z 31.08.2006 r., gdzie planowana inwestycja całkowicie zlokalizowana jest w strefie ochrony archeologiczno-konserwatorskiej. W związku z tym, zgodnie z opinią konserwatorską ZA.5183.248-2.2022.PK z dnia 6.05.2022 r., prace ziemne związane z planowaną inwestycją prowadzone będą pod ścisłym nadzorem archeologicznym. W trakcie badań archeologicznych w formie nadzoru możliwe jest odsłonięcie nawarstwień, swą metryką sięgających okresu wczesnego średniowiecza do czasów nowożytnych.



Pozostałe nieprzewidziane kwestie będą konsultowane na bieżąco i niezwłocznie z WUOZ Gdańsk.

Po zakończeniu nadzorów w powstałych wykopach powstaną fundamenty spiżarni, niecki retencyjne i instalacje liniowe.

Współrzędne inwestycji:

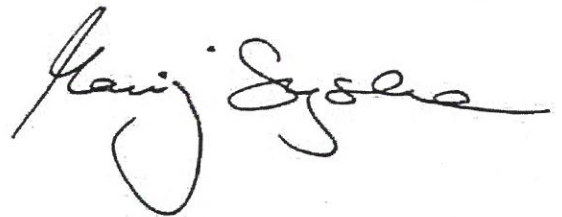
x	y
6018607.7166	6541336.4914
6018608.9932	6541342.3591
6018612.6282	6541341.5682
6018630.4859	6541423.6430
6018615.8288	6541426.8320
6018596.6944	6541338.8896

Sporządził:

Maciej Szyszka

ul. Biwakowa 58

80-299 Gdańsk



















▲ Lokalizacja badań archeologicznych





## Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4,
- 2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:  
– przez email: [iod@zabytki.mail.pl](mailto:iod@zabytki.mail.pl) lub  
– listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
- 3) przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa- ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze
- 4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być:– podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające),– inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest: warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obowiązkami dysponenta zabytku o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.)
- 10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

